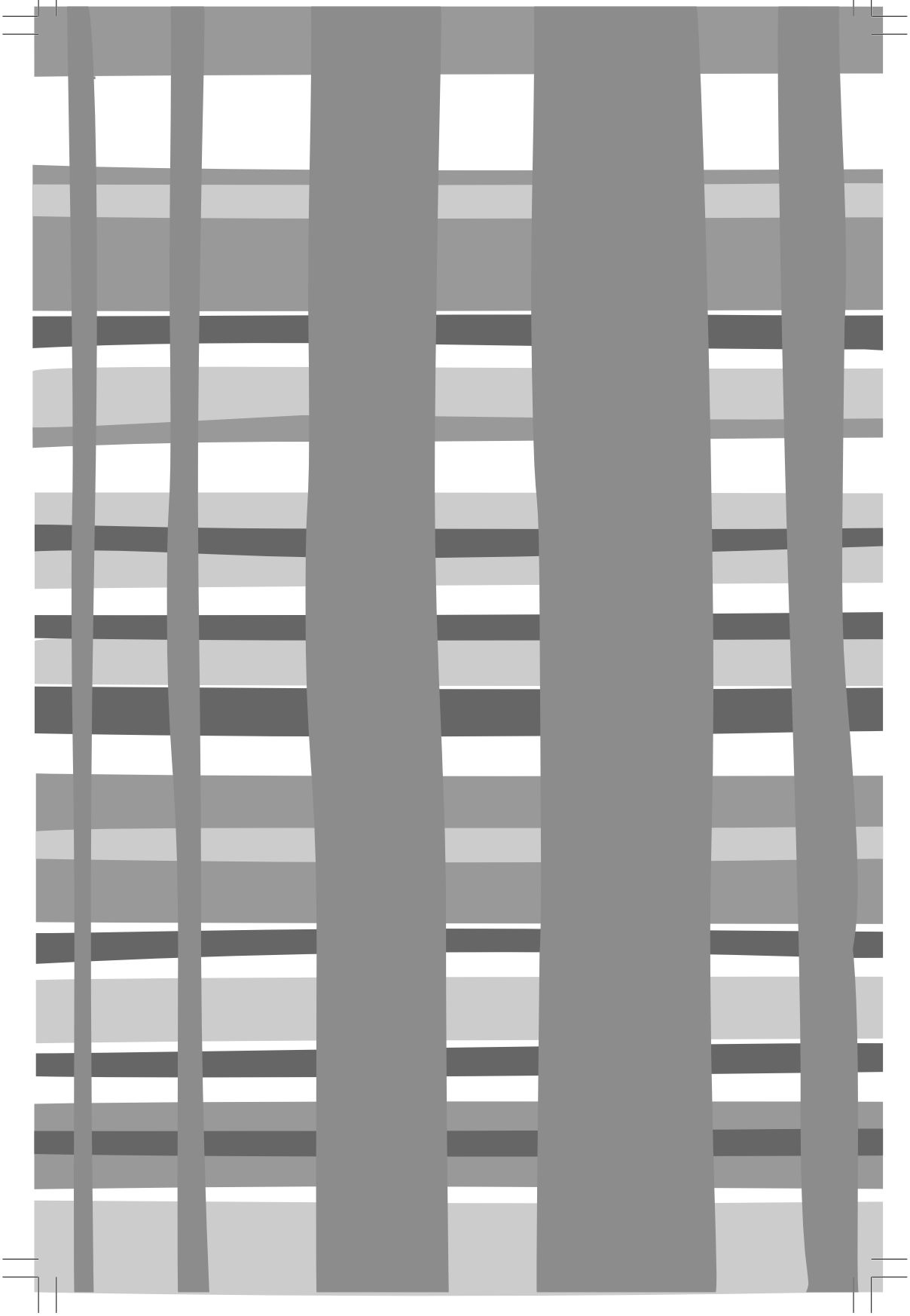
instructivo
congelador horizontal

modelos
CHM9B
CHM11B

lea este instructivo antes de instalar su congelador horizontal

PM01

mabe



bienvenido

Todo lo que desee saber para el correcto funcionamiento de su producto se encuentra aquí y en nuestros sitios web. Lo invitamos a conocer su producto, a leer el instructivo y obtener el máximo provecho de él.

índice

Instrucciones importantes de seguridad 4
Partes de su congelador 6
Instalando el congelador 7
Ajuste el congelador 8
Circulación apropiada de aire 8
Requerimientos eléctricos 8
Uso de extensiones eléctricos 8
Instrucciones de operación 9
Perilla de temperatura 9
Sonidos normales de operación 10
Canasta de almacenamiento 10
Descongelado y desagüe 10
Almacenamiento de los alimentos 11
Instrucciones de cuidado y limpieza 12
Limpieza general 12
Sello de la puerta 12
Interrupción en el suministro de energía 12
Ausencias y mudanzas 13
Solución de problemas 13
Características eléctricas nominales 14
Garantía 18
Servicio 19

instrucciones importantes de seguridad

⚠ ADVERTENCIA: LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO. CUANDO USE ESTE APARATO, SIEMPRE OBSERVE PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD INCLUYENDO LAS SIGUIENTES:

IMPORTANTE: Si el congelador ha sido colocado en una posición horizontal o inclinada durante cualquier periodo de tiempo, entonces espere 24 horas antes de conectarlo al suministro de energía.

- No use extensiones.
- No conecte otros aparatos en el mismo contacto eléctrico.
- Sujete el conector por la clavija, no por el cable.
- Su producto está provisto de un tomacorriente polarizado tipo "Y" con cable a tierra integrado.
- No elimine la terminal de tierra ni use adaptadores.
- Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.
- Si en su región suele haber variaciones de voltaje, use un regulador de voltaje.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
- IMPORTANTE: Si no sigue las advertencias y pasos anteriores, usted es enteramente responsable de los daños personales o materiales que pueda sufrir con el uso de este equipo.
- Use este aparato solamente con el propósito para el que fue diseñado como se describe en este manual de uso.
- Antes de ser usado, este congelador debe instalarse apropiadamente de acuerdo con las instrucciones de instalación. Consulte también las instrucciones de conexión a tierra en la sección de instalación.
- Nunca desconecte el aparato jalando el cordón eléctrico. Siempre tome firmemente la clavija eléctrica y jálela en línea recta fuera del contacto.
- Haga reparar o reemplazar inmediatamente todo cable eléctrico que se hayan deshilachado o dañado de cualquier otra manera. No use un cordón eléctrico que muestra grietas o daños por abrasión a lo largo de su longitud, en la clavija o en los extremos de los conectores.

⚠ ADVERTENCIA: DESCONECTE EL APARATO DEL SUMINISTRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA ANTES DE LLEVAR A CABO CUALQUIER TRABAJO DE LIMPIEZA O REPARACIÓN.

- Si por cualquier razón este producto requiere de servicio, recomendamos enfáticamente que un técnico certificado lleve a cabo este trabajo.
- No use ningún aparato eléctrico, ni ningún instrumento afilado para deshelar su congelador.
- Si su antiguo congelador no está siendo usado, le recomendamos retirar las puertas. Esto reduce las posibilidades de que un niño sufra un accidente.

⚠ ADVERTENCIA: UNA VEZ QUE EL APARATO ESTÁ EN OPERACIÓN, NO TOQUE LAS SUPERFICIES FRÍAS EN EL INTERIOR DEL COMPARTIMIENTO, PARTICULARMENTE CON LAS MANOS HÚMEDAS O MOJADAS. LA PIEL PUEDE QUEDAR ADHERIDA A ESTAS SUPERFICIES EXTREMADAMENTE FRÍAS.

- No congele de nuevo alimentos que ya han sido descongelados por completo. El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América, dice en el boletín No. 69 de "Home and Garden": ..."Usted puede congelar de nuevo alimentos que se han descongelado si éstos contienen aún cristales de hielo o si aún están fríos, por debajo de 4,4 °C".

  "La carne cruda descongelada, la carne de aves o pescado que despide olor o que ha perdido color no debe congelarse de nuevo ni debe consumirse. No debe consumirse tampoco el helado que ha sido descongelado. Si el olor o color de cualquier alimento es pobre o cuestionable, entonces deshágase de él. Estos alimentos podrían ser peligrosos si se consumen.

  "Aún el descongelado parcial y recongelado reduce la calidad comestible de los alimentos, particularmente frutas, vegetales y alimentos preparados. La calidad comestible de carnes rojas es afectada menos que la del resto de los alimentos. Use los alimentos que ha congelado de nuevo tan pronto como sea posible para mantener tanto de su calidad comestible como sea posible.
- Este congelador no debe empotrarse ni instalarse dentro de un gabinete. Está diseñado para instalarse sobre el piso solamente.
- No opere el congelador en la presencia de humos o vapores explosivos.

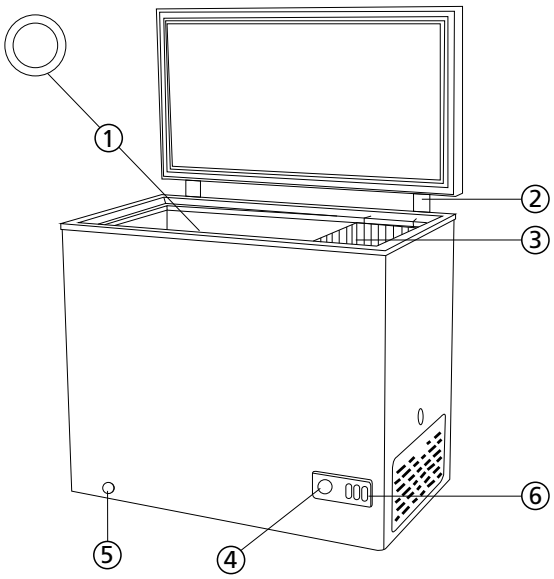
Las siguientes condiciones no se consideran como uso normal del aparato:

- Si no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso proporcionado en Español.
- Daños provocados por accidente, descargas eléctricas, fluctuaciones de voltaje, energía eléctrica diferente a la especificada o catástrofes.
- Si ha sido utilizado para fines comerciales, industriales o uso diferente al indicado en las instrucciones de manejo.
- Si el producto ha sido reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizados.

conserve estas instrucciones

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE QUE LOS NIÑOS SUFRAN SOFOCAMIENTO POR CONFINAMIENTO. ANTES DE QUE SE DESHAGA DE SU ANTIGUO REFRIGERADOR O CONGELADOR, RETIRE LAS PUERTAS DE ÉSTE. DEJE LOS ANAQUELES EN SU SITIO PARA QUE LOS NIÑOS NO PUEDAN INGRESAR FÁCILMENTE A SU INTERIOR.

partes de su congelador



1. Tapón interior de desagüe.
2. Bisagras.
3. Canasta recubierta de vinilo.
4. Control de temperatura.
5. Tapón exterior de desagüe.
6. Indicador de encendido del compresor.

instalando el congelador

desempacando el congelador

1. Retire todo el material de empaque. Esto incluye la base espumada y toda la cinta adhesiva que sujeta a los accesorios en el interior y exterior del aparato.
2. Antes de conectar el aparato, inspecciónelo y remueva todo rastro del material de empaque, remueva también toda la cinta adhesiva o material impreso.

ajuste el congelador

- Este congelador ha sido diseñado para instalarse sobre el piso solamente. No debe empotrarse ni introducirse en un hueco.
- Coloque el congelador sobre un piso lo suficientemente fuerte para soportarlo completamente cargado.
- Cuando mueva el congelador, nunca lo ladee en un ángulo mayor que 45 grados. Esto podría dañar el compresor y al sistema sellado.
- Si el aparato ha sido ladeado, entonces permita que repose en su posición normal durante 24 horas por lo menos antes de conectarlo al suministro de energía eléctrica. Esto permitirá que el aparato se asiente.

circulación de aire apropiada

- Para asegurarse de que su congelador trabaja con la máxima eficiencia, debe instalarse en un sitio que le proporcione una apropiada circulación de aire, líneas de plomería y conexión eléctrica.
- Los siguientes son los espacios libres o claros recomendados que deben mantenerse alrededor del aparato:

  10,2 cm hacia los lados.

  10,2 cm por la parte trasera del aparato.

  Por la parte superior: No la bloquee.

requerimientos eléctricos

- Asegúrese de que exista un contacto eléctrico apropiado (120 V 15 A) con una conexión apropiada a tierra para alimentar al congelador.
- No use adaptadores para clavijas eléctricas. No corte las patas de la clavija para conectarla en un contacto de dos ranuras. Esto es una práctica peligrosa ya que no proporciona una conexión a tierra efectiva para el congelador y podría resultar en riesgo de choque eléctrico.

uso de extensiones eléctricas

- Evite el uso de extensiones eléctricas ya que es potencialmente peligroso bajo ciertas circunstancias. Si es estrictamente necesario usar una extensión eléctrica, use solamente una extensión eléctrica de 3 cables que tenga una clavija de conexión a tierra de 3 patas y conéctela en un contacto de 3 ranuras que acepte a la clavija. La clasificación eléctrica marcada en la extensión debe ser igual que o mayor que la clasificación eléctrica del aparato. **NO USE EXTENSIONES ELÉCTRICAS MÁS LARGAS QUE 3,65 m**

limitantes relacionadas con la instalación

- No instale el congelador en un sitio que no esté apropiadamente aislado o sin calefacción por ejemplo en una cochera. Este congelador no ha sido diseñado para operar a temperaturas por debajo de los 12,8 °C

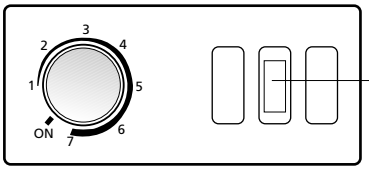
instrucciones de operación

- Una vez que el congelador se encuentra instalado en un sitio apropiado, conéctelo en un contacto eléctrico que suministre energía eléctrica de las características apropiadas.
- Seleccione una temperatura usando la perilla de control de temperatura. La posición "1" es la menos fría y la posición "7" es la más fría. Inicialmente seleccione la posición "4". Coloque los alimentos dentro del congelador. Después de usar el congelador por 24 horas seleccione la posición de temperatura que desee.
- En caso de que usted desconecte el congelador o experimente un apagón en su área, permita que transcurran unos 5 minutos antes de conectarlo de nuevo al suministro de energía.

perilla de temperatura ajustable

Su congelador mantendrá automáticamente el nivel de temperatura que usted seleccione. La perilla del control de temperatura tiene 7 posiciones además de la posición de encendido.

La posición "1" es la menos fría y la posición "7" es la más fría. Coloque la perilla en la posición "4" y permita que transcurran 24 horas antes de ajustar la temperatura de nuevo de acuerdo con sus necesidades.



Indicador de encendido del compresor (color verde).

para una capacidad de congelado más rápida

La primera vez que usted encienda la unidad, coloque la perilla del control de temperatura en la posición ENCENDIDO y deje que el aparato trabaje por unas 2 horas, después coloque la perilla en la posición "4".

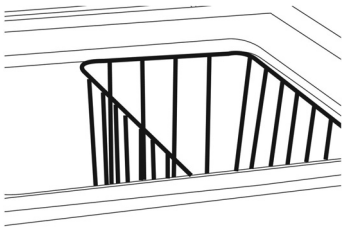
importante: Si el aparato ha sido colocado en una posición inclinada durante cualquier cantidad de tiempo, regréselo a su posición normal de trabajo, y espere 24 horas antes de conectarlo al suministro de energía.

sonidos normales de operación que usted podría escuchar

- Agua que hierve, gorgoteo o vibraciones ligeras son causados por el refrigerante circulando a través de las bobinas de enfriamiento.
- El termostato del control de temperatura produce clics cuando enciende y se apaga como parte de su ciclo.

canasta de almacenamiento de alimentos

Su congelador viene equipado con una canasta removible. La canasta removible le proporciona flexibilidad y accesibilidad para almacenar sus alimentos. Usted puede retirar la canasta si no la necesita.



descongelado y desagüe

Para obtener la operación más eficiente y el mínimo de consumo de energía, descongele siempre que el hielo o escarcha alcance 6,3 mm de espesor. Nunca use un instrumento afilado o metálico para remover el hielo, ya que dañará los serpentines de enfriamiento. Un serpentín perforado anula la garantía. Use solamente el raspador de plástico incluido. No use agua hirviendo ya que dañará la unidad.

1. Retire los alimentos congelados del congelador y colóquelos en una hielera para protegerlos.
2. Desconecte la unidad. El deshielo toma unas pocas horas por lo general. Para acelerar el deshielo deje abierta la puerta del aparato.
3. Para el desagüe, coloque una charola por debajo del tapón exterior de desagüe. Desatornille y retire el tapón de desagüe. Esto permitirá que el agua fluya hacia la charola que colocó. Una vez completado el desagüe, atornille el tapón de desagüe en su sitio.

   Nota: Vigile la charola o contenedor que colocó por debajo de la salida de desagüe para evitar un rebosamiento.
4. Una vez completado el desagüe, limpie el interior del congelador usando un trapo limpio y suave. Conecte de nuevo el cordón eléctrico al contacto del suministro de energía eléctrica.
5. Coloque la perilla del control de temperatura en la posición deseada.
6. Regrese los alimentos al interior del congelador.

información sobre el almacenamiento de los alimentos

alimentos congelados

- Para evitar derrames innecesarios, limpie los contenedores de alimentos antes de almacenarlos en el congelador.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de almacenarlos en el congelador. Esto ahorra energía.
- Cuando almacene carne, déjela en su empaque original o envuélvala de nuevo si fuera necesario.
- El almacenamiento correcto en un congelador requiere de un empaque correcto. Todos los alimentos deben estar empacados; estos empaques no deben permitir el ingreso ni la salida de flujo de aire ni de humedad. Un almacenado inapropiado resultará en transferencia de olores y sabores, y resultará en el resecamiento de los alimentos empacados inapropiadamente.
- Para un almacenamiento apropiado, siga las instrucciones del empaque o contenedor del alimento.
- Recomendaciones relacionadas con el empacado:
  - Los contenedores de plástico deben tener tapas herméticas.
  - Use papel aluminio de trabajo pesado.
  - Use película plástica hecha de saran (cloruro de polivinildeno).
  - Use bolsas de plástico que traen su propio cierre de sello.
- No congele de nuevo alimentos que ya han sido descongelados.
- Se recomienda marcar en el empaque la fecha en que se congeló el alimento.

Estas son algunas sugerencias de alimentos que son seguros de congelar:

Platos ya preparados comercialmente de comidas	3 a 4 meses
Camarón fresco, escalopas y crustáceos	3 a 6 meses
Carne para hamburguesas y estofados	3 a 4 meses
Carne picada de pavo, venado y puerco	3 a 4 meses
Chuletas	4 a 6 meses
Filetes	6 a 12 meses
Pollo o pavo completo	1 año

instrucciones de cuidado y limpieza

⚠ ADVERTENCIA: DESCONECTE EL APARATO DEL SUMINISTRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA ANTES DE LLEVAR A CABO CUALQUIER TRABAJO DE LIMPIEZA. IGNORAR ESTA ADVERTENCIA PUEDE RESULTAR EN LESIONES O MUERTE.

PRECAUCIÓN: Para evitar daños personales así como daños al producto, antes de usar productos de limpieza, siempre lea y siga las instrucciones y advertencias del fabricante.

limpieza general

1. Prepare una solución limpiadora mezclando 3 a 4 cucharadas de bicarbonato de sodio con agua tibia. Use una esponja o trapo suave humedecido en la solución limpiadora para limpiar el congelador.
2. Enjuague usando un trapo suave y limpio humedecido en agua tibia y limpia. Seque con un trapo suave y limpio.

- No use químicos agresivos, abrasivos, amoníaco, blanqueadores clorados, detergentes concentrados, solventes ni fibras metálicas para tallar. ALGUNOS químicos podrían disolver, dañar y/o decolorar el aparato.

sellos de la puerta

Limpie los sellos de la puerta cada tres meses. Los empaques deben mantenerse limpios y flexibles para asegurar un sello apropiado.

Una ligera capa de jalea de petróleo aplicada sobre el empaque, en el lado de las bisagras mantendrá al empaque flexible asegurando un buen sello.

interrupciones en el suministro de energía eléctrica

Si experimenta un apagón o interrupción en el suministro de energía de su casa debido a una tormenta de relámpagos u otra causa, desconecte la clavija eléctrica del contacto de suministro de energía. Una vez restablecido el suministro de energía eléctrica, conecte de nuevo el cordón eléctrico al contacto de suministro. Si la interrupción en el suministro o apagón es muy prolongado, revise los alimentos almacenados en el congelador y deshágase de los que pudieran haberse arruinado o descongelado. Limpie el congelador antes de usarlo de nuevo.

ausencias y mudanza

- Durante ausencias largas retire los alimentos del congelador, desconecte la unidad y limpie los empaques de la puerta de acuerdo con las instrucciones de limpieza. Deje la puerta abierta para que el aire pueda circular por el interior.
- Durante una mudanza, siempre mueva el congelador en su posición normal de operación. No mueva la unidad inclinada ya que esto podría dañar al sistema sellado.

solución de problemas

Problema	Revise lo siguiente:
El congelador no opera.	• Asegúrese de que el congelador esté conectado al suministro de energía. • Asegúrese de que hay energía en el contacto eléctrico revisando el disyuntor de circuitos o los fusibles de la instalación eléctrica de su casa. • Espere de 30 a 40 minutos para ver si enciende el congelador. El ciclo del compresor debe completarse para operar.
La temperatura de los alimentos parece más alta de lo que debería.	• Aperturas frecuentes de la puerta del congelador. • Permita que transcurra tiempo para que los alimentos recién introducidos al aparato alcancen la temperatura del congelador. • Asegúrese de que los empaques sellen apropiadamente. • Ajuste el control de temperatura una posición más fría.
Demasiado hielo o escarcha acumulado dentro del congelador.	• Asegúrese de que el control de temperatura no se encuentre en la posición ENCENDIDO por un periodo prolongado de tiempo.
La temperatura de los alimentos es demasiado baja.	• Si el control de temperatura se encuentra en una posición demasiado fría, seleccione una posición menos fría y permita que transcurran algunas horas para que la temperatura se estabilice.

Problema	Revise lo siguiente:
El compresor trabaja con demasiada frecuencia.	• Esto puede ser normal para mantener la temperatura constante durante días húmedos y cálidos. • Ha abierto la puerta del aparato con demasiada frecuencia, o durante demasiado tiempo. • Revise el empaque para asegurarse de que exista un sello apropiado. • Asegúrese de que la puerta o puertas del aparato estén bien cerradas. • Revise el compartimiento del congelador para asegurarse de que no hay objetos bloqueando el cierre de la puerta, como paquetes o contenedores de alimentos.
Olor en el congelador.	• El interior del aparato necesita una limpieza. • Alimentos envueltos o sellados inapropiadamente que están despidiendo olor.

características eléctricas nominales

Modelo	CHM9B	CHM11B
Tensión de alimentación	127 V ~	127 V ~
Consumo de corriente	90 W	77 W
Frecuencia	60 Hz	60 Hz
Refrigerante/Cantidad	R134a/145 g	R134a/145 g

notas

notas

notas

Póliza de garantía

Datos de identificación del producto	
Este formulario debe ser llenado por el distribuidor.	
Producto: _____	Número de serie: _____
Marca: _____	Distribuidor: _____
Modelo: _____	Firma o sello del establecimiento
Fecha en la que el consumidor recibe el producto _____	_____

Mabe, garantiza este producto en todas sus piezas, componentes y mano de obra por el tiempo de 1 año en su producto final —contado a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final— contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de transportación del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en los "datos de identificación del producto", ubicado en la parte superior del presente documento.

Conceptos cubiertos por la garantía
Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presente dentro de los términos de vigencia de esta garantía.
Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor. Se incluyen también los gastos de transportación del producto que deriven del cumplimiento de la presente, dentro de cualquiera de nuestros centros de servicio indicados en el listado que se incluye en ésta póliza.

La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:
a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres se servicio no autorizado por Mabe.

Procedimiento para hacer efectiva la garantía
Para hacer efectiva la presente garantía, el consumidor deberá presentar esta póliza debidamente sellada por el establecimiento que vendió el producto, o la factura o recibo o comprobante con los datos de identificación de producto que se describen en ésta póliza, en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico referidos en la presente póliza o llamando a los teléfonos del directorio incluido en este documento, en donde también los consumidores podrán obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

Centros de servicio técnico en México en donde los consumidores pueden hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios.

• Acapulco
Virgilio Uribe #26 Fracc. Costa Azul entre Andrés Sufrend y Jaime Cook
39850 Acapulco, Guerrero
(01.744) 482.8075 y (01.744) 482.9045.

• Aguascalientes
Jardín del Encino #416.
Lindavista
20270 Aguascalientes, Ags.
(01.449) 978.7395

• Cancún
Av. Miguel Hidalgo Reg. 92
Manzana 47 Lote 10
77516 Cancún, Quintana Roo
(01.998) 880.0760, 0820 y 0965

• Cd. Juárez
Porfirio Díaz #852
ExHipódromo
32330 Cd. Juárez, Chihuahua
(01.656) 616.0418, 0453 y 0454

• Cd. Victoria
21 Olivia Ramírez #1333
Col. Pedro J. Méndez
87040 Cd. Victoria, Tamaulipas
(01.834) 314.4830

• Culiacán
Blvd. E. Zapata #1585 Pte.
Fracc. Los Pinos
80120 Culiacán, Sinaloa
(01.667) 717.0353, 0458 y 714.1366

• Chihuahua
Av. Tecnológico #6107
Col. Lagos
31110 Chihuahua, Chihuahua
(01.614) 413.7901, 7012 y 3693

• Guadalajara
Av. Inglaterra #4120
Guadalajara Technology Park
45010 Zapopan, Jalisco
(01.33) 3669.3125

• Cabo San Lucas
Villas del Pacífico manzana 9 lote 38 Fracc. Portales
23473 Cabo San Lucas, B.C.S.
(01.624) 146.4024

• León
Prolongación Juárez #2830-B,
Plaza de Toros
37450 León, Guanajuato
(01.477) 770-0003, 06 y 07

• Mérida
Calle 22 #323 X 13 y 13a.
Ampliación Cd. Industrial
97288 Mérida, Yucatán
(01.999) 946.0275, 0916, 3090, 3428 y 3429

• México D.F. Norte
Prol. Ings. Militares #156
San Lorenzo Tlaltenango
11210 México, D.F.
(01.55) 5227.1000

• México D.F. Oriente
Oriente 140-A #189 1er. piso esq. Norte 21
Col. Moctezuma 2da. Sección
15500 México, D.F.
(01.55) 5785.5997 y 2643.5042

• México D.F. Sur
Av. División del Norte #3281
Col. La Candelaria,
Del. Coyoacán entre Árbol del Fuego y Pacífico
04380 México, D.F.
(01.55) 5627.1033 y 1674.4886

• Monterrey
Carretera Miguel Alemán km 5
Vista sol
67130 Cd. Guadalupe, N.L.
(01.81) 8369.7990

• Piedras Negras
Daniel Farías #220 Norte
Buenavista
26040 Piedras Negras, Coahuila
(01.878) 783.2890

• Puebla
Calle 24 Sur #3532 (entre 35 y 37 Ote.)
Col. Santa Mónica
72540 Puebla, Puebla
(01.222) 264.3731, 3490 y 3596

• Querétaro
Av. 5 de Febrero #1325
Zona Industrial Benito Juárez
76120 Querétaro, Qro.
(01.442) 211.4741, 4697 y 4731

• Reynosa
Calle Dr. Puig #406 entre Dr. Calderón y Dr. Glz.
Col. Doctores
88690 Reynosa, Tamaulipas
(01.899) 924.2254 y 924.6220

• San Luis Potosí
Manzana 10, Eje 128 s.n.
Zona Industrial del Potosí
78090 San Luis Potosí, S.L.P.
(01.444) 826.5688

• Tampico
Venustiano Carranza #502 Pte. Col. Centro
89400 Cd. Madero, Tamaulipas
(01.833) 215.4067, 216.4666 y 216.2169

• Tijuana
Calle 17 #217
Libertad Parte Alta
22300 Tijuana, B.C.
(01.664) 682.8217 y 19

• Torreón
Blvd. Torreón-Matamoros #6301 Ote.
Gustavo Díaz Ordaz
27080 Torreón, Coahuila
(01.871) 721.5010 y 5070

• Veracruz
Paseo de Las Américas #400 esq. Av. Urano, Centro comercial Plaza Santa Ana
Predio Collado Boticaria
94298 Boca del Río, Veracruz
(01.229) 921.1872, 2253, 9931 y 9934

• Villahermosa
Calle Carlos Green #119-C casi esq. con Av. Gregorio Méndez ATASTA
86100 Villahermosa, Tabasco
(01.993) 354.7350, 7382, 7392 y 7397

El especialista en servicio de línea blanca

serviplus®

Tel. sin costo (dentro de México): **01.800.9029.900**
Internet: **www.serviplus.com.mx**

Recuerde que su producto está respaldado por SERVIPLUS, la empresa líder en Servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

Además de respaldar la garantía de su producto, Serviplus le ofrece los siguientes servicios:

- Instalación de línea blanca
- Reparaciones con cargo para aparatos fuera de garantía
- Contratos de extensión de garantía
- Venta de refacciones originales

serviciomabe
El especialista en línea blanca
mabe GE INRESA

Servicio exclusivo para Argentina, Chile, Colombia y Perú

Argentina:
(5411) 4489.8900

Chile: 600.364.3000
www.serviciomabe.cl

Colombia:
Dentro de Bogotá (571) 489.7900
Fuera de Bogotá 01.900.555.6223
www.serviciomabe.com.co

Perú: 080070630
programacion.servicio@mabe.com.pe

México, D.F.	**Monterrey**	**Guadalajara**
01-55-5227-1000	01-81-8369-7990	01-33-3669-3125

Costa Rica (506) 2277.2100	**El Salvador** (503) 2527.9301 (503) 2208.1786	**Honduras** (504) 221.0034 (504) 221.1285	**Panamá** (507) 261.3911 (507) 261.3397
Ecuador 1800.73.7847	**Guatemala** (502) 6685.6769 (502) 6685.6771	**Nicaragua** (505) 2249.7867 (505) 2249.6952	**Venezuela** (0501) 737.8475

Importado y/o comercializado por:

○ **México**
Mabe S.A. de C.V.
R.F.C.: MAB911203RR7
Paseo de Las Palmas #100
Col. Lomas de Chapultepec
Delegación Miguel Hidalgo
México D.F., C.P. 11000
Teléfono de servicio:
01.800.9029.900

○ **Colombia**
Mabe Colombia S.A.S.
Carrera 21 No. 74-100
Parque industrial Alta Suiza
Manizales - Caldas. Colombia
U.A.P. #141 de la DIAN
Teléfono de servicio:
1.800.516.223

○ **Perú**
Mabe Perú S.A.
Calle Los Antares No. 320 Torre "A" Ofic. 701 Urb. La Alborada
Santiago de Surco – Lima
R.U.C. 20293670600
Teléfonos de servicio: 700.5590 y 0800.70630

○ **Chile**
Comercial Mabe Chile Ltda.
Av. Presidente Riesco No. 5711
piso 14, oficina 1403
Las Condes, Santiago, Chile
Teléfonos de servicio:
01.600.364.3000 / 376.8649

○ **Ecuador**
Mabe Ecuador
KM 14 ½ Vía Daule
Guayaquil – Ecuador
RUC: 0991321020001
Teléfono de servicio:
1.800.737.847

○ **Venezuela**
Mabe Venezuela C.A.
Av. Sanatorio del Avila, Urb. Boleíta Norte, Edif. La Curacao piso 1 al 3,
Caracas, zona postal 1060
RIF: J-00046480-4
Teléfono de servicio:
(501) 737.8475

Información aplica a Argentina **exclusivamente**

Certificado de garantía

Durante el plazo de 12 meses a partir de la fecha de compra de este aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. fabricante y/o importador de este producto, garantiza y se compromete frente al comprador original a reparar o reponer la pieza cuya defectuosidad obedezca a causas de fabricación. Se entiende por reponer a la sustitución de la pieza por otra igual o similar a la original y que a juicio de KRONEN INTERNACIONAL S.A. asegure el correcto funcionamiento de la unidad, no obligándose la Empresa al cambio de la unidad completa.

La garantía quedará anulada si los defectos, faltas mecánicas o deterioros fueran ocasionados por uso abusivo, mal manejo y exceso o caída de tensión.

Caducará igualmente la validez de este certificado en los casos de culpa del adquiriente, intervención de personal extraño al servicio técnico autorizado, cambio de propiedad, cambio de domicilio no informado, enmiendas o raspaduras en los datos consignados en este certificado o la factura de compra.

Las reparaciones se realizarán en un plazo máximo de (30) días a partir del recibo fehaciente de solicitud de reparación en nuestro Departamento de Servicio Técnico o Centro de Servicio Autorizado, quienes le otorgarán el número de "orden de servicio" correspondiente.

Este plazo podrá ampliarse por razones de fuerza mayor y casos fortuitos, debiendo previamente comunicarlo el Servicio al usuario.

En el caso de que las reparaciones no puedan efectuarse en el domicilio del comprador original, KRONEN INTERNACIONAL, S.A. se hará cargo de los costos del flete y seguro necesarios para el traslado del producto a nuestros talleres o Centros de Servicio Autorizados en un radio máximo de 50 km. de los mismos.

Toda intervención de nuestro personal realizada a pedido del comprador, dentro del plazo de esta garantía, que no fuera originada por falta o defecto cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.

Se deja constancia que la garantía no cubre daños ocasionados al interior y exterior del gabinete producidos por roturas, golpes, rayaduras, caídas, etc., como así tampoco los plásticos y accesorios, las lámparas, ni los daños ocasionados por deficiencias o interrupciones que afecten el circuito eléctrico de conexión, o si los daños fueran producidos por causa de fuerza mayor o caso fortuito, y los ocasionados por mudanzas o traslados.

En ningún caso KRONEN INTERNACIONAL S.A. asume responsabilidad por ningún daño y/o perjuicio, sea directo y/o indirecto que pudiesen sufrir el adquiriente, usuarios o terceros en relación al bien, no pudiendo interpretarse esta garantía como generadora de obligaciones distintas a las expresamente indicadas en el presente certificado de garantía.

RESPONSABILIDAD NORMAL DEL COMPRADOR ORIGINAL

1. Para que este certificado sea válido es imprescindible que el usuario acredite ante el servicio técnico autorizado por KRONEN INTERNACIONAL S.A. la fecha de compra mediante la factura oficial de compra del aparato, KRONEN INTERNACIONAL S.A. se reserva el derecho de cotejar la exactitud de estos datos contra los registros de control de salida de la Empresa.
2. Que los talones de la garantía sean completados con todos los datos solicitados, y el sello del comercio vendedor. Es de su interés exigirle al mismo que complete los datos que se solicitan en este certificado en el momento de la compra y guardarlo prolijamente, es único medio para gozar de esta garantía.
3. Antes de instalar y usar el aparato, leer cuidadosamente el manual de instrucciones, uso e instalación que se adjunta y respetar sus indicaciones.
4. Conectar correctamente el toma de alimentación previsto con conexión de cable a tierra.
5. Verificar que la tensión de línea corresponda a 220 V y 50 Hz.

IMPORTANTE

1. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
2. Hacemos constar que esta unidad ha sido diseñada para uso familiar, por tal motivo su uso comercial, industrial o afectación a cualquier otro tipo de utilización no está amparada por esta garantía.
3. Cualquier gestión judicial a que pudiera dar lugar la presente, será resuelta ante la Justicia Ordinaria de la Capital Federal.

Identificación de la unidad

Propietario: _____

Lugar y fecha de compra: _____ Factura No.: _____

Firma y sello de la casa vendedora: _____

REGISTRO DEL CERTIFICADO DE GARANTÍA

Identificación de la unidad:

Nombre del propietario: _____

Calle: _____ No.: _____

Localidad: _____ Código postal: _____

Provincia: _____ Teléfono: _____

No. factura: _____ Fecha de compra: _____

Casa vendedora: _____

Información aplica a Chile **exclusivamente**

CERTIFICADO DE GARANTÍA 1 AÑO

CERTIFICADO DE GARANTÍA

1. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. garantiza al comprador que el artefacto vendido ha sido revisado y comprobado su funcionamiento bajo condiciones normales de uso doméstico.
2. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se obliga durante el término de un año contado a partir de la fecha de compra de¡ producto a reparar sin costo alguno las fallas causadas por defectos de los materiales, componentes o por defectos de fabricación.

   Para hacer uso de esta garantía el cliente debe contar con la boleta, factura de compra o la guía de despacho respectiva.

   Para solicitar servicio por parte de COMERCIAL MABE CHILE LTDA., el cliente debe contactar nuestro call center al número 376.8649 en la región metropolitana, al 600-364-3000 para el resto del país o en el si sitio Web www.serviciomabe.cl

   Así mismo, COMERCIAL MABE CHILE LTDA. se entiende autorizada para efectuar una revisión técnica del artefacto previa a la orden de reparación y/o sustitución del mismo. En todo caso el comprador conviene expresamente en que la sustitución del artefacto solo se procederá en caso de que, a pesar de la intervención técnica autorizada, el defecto sea de tal naturaleza que no sea factible su reparación, a juicio de COMERCIAL MABE CHILE LTDA.
3. EXCLUSIONES DE GARANTÍA: Esta garantía no cubre los daños causados por mal trato, accidente, por transporte, uso diferente al indicado en las instrucciones de manejo, por causas de las condiciones ambientales en que se instale o daños por uso inapropiado del artefacto como uso industrial o comercial en restaurantes, hoteles, moteles, lavanderías, hogares de acogida, casas de reposo, fábricas. Tampoco cubre averías causadas por el empleo de energía eléctrica diferente a la especificada, daños causados por fluctuaciones de voltaje o ciclaje, o por causas fuera del control de COMERCIAL MABE CHILE LTDA. como corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas, intervención técnica no autorizada, y en fin, cualquier otra causa semejante a las anteriores.

   En el caso de incurrir en destapes de bomba de lavadora, corrección de instalaciones que afecten el funcionamiento correcto del producto hechas por personal ajeno a COMERCIAL MABE CHILE LTDA., deben ser pagadas por el consumidor final al servicio técnico asignado para atenderlo.
4. CANCELACION DE LA GARANTÍA: Este certificado quedará automáticamente cancelado por las siguientes causas:
   a) Intervención técnica del artefacto por personas no autorizadas por COMERCIAL MABE CHILE LTDA., ya sea en la instalación o reparación de los productos que requieren ser intervenidos o abiertos para su correcto funcionamiento como son los equipos de Aire Acondicionado, Máquinas Lavadoras y Secadoras de uso comercial o Doméstico y cualquier producto comercializado por la compañía.
   b) Por eliminación o modificación de los números de serie o la rotura de cualquier sello que el artefacto lleva.
   c) Por la alteración o falsedad de la información suministrada en este certificado.
   d) Por el vencimiento del término de vigencia de la garantía.
5. COMERCIAL MABE CHILE LTDA. no asumirá, ni autoriza asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta de artefactos o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en esté certificado.

ADVERTENCIA

Las visitas de nuestros técnicos por causas injustificadas, dan lugar al pago por parte del usuario del valor correspondiente al transporte y el tiempo del técnico.
Rogamos por lo tanto, antes de solicitar un servicio, comprobar todos los puntos acerca del funcionamiento indicados en el manual de instrucciones.

mabe

serviciomabe
El especialista en línea blanca

Información aplica a Colombia **exclusivamente**

- Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por cinco (5) años.
- El cubrimiento de los gastos de transportación podrían variar dependiendo de la localidad del usuario final.

Cancelación de la garantía

El amparado bajo la garantía quedará automáticamente cancelada por las siguientes causas:

- Por la eliminación o modificación del número de serie o la ruptura de cualquier sello que tenga el artefacto.
- Por la alteración de la información suministrada en este certificado o sobre el producto.

Mabe no asumirá ni autorizará asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta del producto o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

ADVERTENCIAS:

- Esta garantía no es de cubrimiento internacional, solo tiene vigencia en el país donde fue adquirido el producto, de acuerdo con los términos establecidos para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo. Para respaldar el origen del producto, es necesario que el usuario presente el documento de compra o factura, si así se le requiere.
- Pasado un (1) mes a partir de la fecha prevista para la devolución o la fecha en que el consumidor debía aceptar o rechazar expresamente el servicio, y no acuda a retirar el bien, el Centro de Servicio Técnico lo requerirá para que lo retire dentro de los dos (2) meses siguientes a la remisión de la comunicación. Si el consumidor no lo retira, se entenderá por ley que abandona el bien. En dado caso, el Centro de Servicio Técnico dispondrá del mismo conforme con la reglamentación que expida el gobierno nacional para tal efecto. Los gastos que se deriven por el abandono del bien (almacenamiento, bodegaje y mantenimiento), deberán ser asumidos por el consumidor.

IMPORTANTE: Las siguientes condiciones no se consideran como uso normal del aparato por lo que deben tenerse en cuenta para hacer válida esta garantía. La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- El uso del aparato con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico.
- Daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas.
- Daños por uso de partes que no sean genuinas.
- Daños en el producto causados por su transportación, cuando esta sea por cuenta del consumidor.
- Daños al producto causados por accidente, fuego, inundaciones o actos de la naturaleza.
- Cualquier otra condición de instalación y operación diferente a la especificada en el instructivo de uso.
- Daños ocasionados por mal manejo del cliente, por animales (roedores, insectos, otros), por polvo o por causa de las condiciones ambientales en que se instale el producto.

serviciomabe
El especialista en línea blanca
mabe GE INRESA

